



**ПЕЧИ ДЛЯ САУН**

## Содержание

Печи и оборудование для саун производства Ewald Lang	3
Печи для сауны SAUNA-therm	4 – 5
Печи со встроенным парогенератором VAPO-therm	6 – 7
Настенный испаритель VaPor-i	8
Компактная модель – печи для сауны S-therm	9
Настенные печи W-therm	10
Настенные печи W-therm с парогенератором	11
Специальные модели печей для сауны	12
Печи для скрытой установки	13
Комплектующие и технические характеристики	14 – 15



## О компании

Компания Ewald Lang – это среднее по величине частное предприятие с современным оборудованием и квалифицированным персоналом. Печи для саун изготавливаются исключительно и в полном объеме только в пределах Германии.

Мы обладаем более чем 100-летним опытом в производстве бытовых приборов, а также 40-летним опытом в производстве печей для саун. Мы предлагаем разносторонний ассортимент различных моделей – устанавливаемых на полу и крепящихся на стене, с испарителем и без него, для частного и коммерческого использования.

Наши печи ставят в саунах Германии и по всей Европе. Приобретая печи для саун Ewald Lang, вы получаете настоящую качественную продукцию.

## Обзор продукции

- ★ **Печи для сауны SAUNA-therm** – классическая напольная модель. Серия печей для частного и коммерческого использования мощностью от 6 до 36 кВт.
- ★ **Печи для сауны VAPO-therm** – комбинированная напольная модель. Серия печей для частного и коммерческого использования мощностью от 4,5 до 30 кВт.
- ★ **Печи для сауны S-therm** – небольшая классическая напольная модель. Серия печей для домашней сауны мощностью от 4 до 9 кВт.
- ★ **Печи для сауны W-therm** – классическая и комбинированная настенная модель. Серия печей для частного и коммерческого использования мощностью от 3 до 9 кВт.
- ★ **TRI-therm** – треугольная печь для частного и коммерческого использования мощностью от 4 до 9 кВт.
- ★ **RONDO-therm** – круглая печь для частного и коммерческого использования мощностью от 3,3 до 10 кВт.
- ★ **U-therm** – печь для скрытой установки за лавкой. Серия печей для частного и коммерческого использования мощностью от 4,5 до 12 кВт.
- ★ **R-therm** – прямоугольная печь, размещаемая на задней стене сауны, для частного и коммерческого использования мощностью от 4,5 до 12 кВт.
- ★ **VaPor-i** – настенные испарители двух размеров и мощностей для частного и коммерческого использования. Оптимально в качестве дополнительного оборудования.

## Печи для сауны SAUNA-therm

Печи SAUNA-therm нагреваются быстро и бесшумно, потому что не накапливают тепло, а действуют по принципу прямой отдачи, как конвектор. Температура на наружной поверхности печи для сауны лишь немного превышает температуру помещения. Это означает колоссальную экономию энергии и соответствие современным экологическим требованиям.

### Характеристики:

- ★ нержавеющая сталь высочайшего класса;
- ★ легкий доступ к электрическим подключениям;
- ★ нагревательные элементы из термостойкой стали;
- ★ теплопроизводительность одного нагревательного элемента всего лишь 1 кВт, в результате – низкая нагрузка на поверхность элемента (3,2 Вт/см<sup>2</sup>);
- ★ мягкий и приятный климат в сауне.



**Тип 33**  
Мощность 4-9 кВт



**Тип 44**  
Мощность 10-15 кВт



Внутреннее исполнение печей SAUNA-therm.



Опция: защита кабеля (монтируется на задней стенке).

### Дополнительное оснащение:

- ★ серия GSK с большой корзиной для камней для более эффективного парообразования;
  - ★ ручки из дерева (возможны на всех 4 сторонах);
  - ★ возможна поставка только с держателями для поручней без деревянных деталей (по 2 штуки на сторону);
  - ★ цвет задней стенки на выбор: антрацитовая эмаль или нержавеющая сталь – для тех случаев, когда задняя стенка видна;
  - ★ защита кабеля из хромированной стали для установки на задней стенке (для защиты кабельных соединений).
- 



**GSK 44 с поручнями**  
Мощность 6-15 кВт

---



**Тип 64**  
Мощность 18-21 кВт.

---



**Тип 84-GSK**  
Мощность 24-30 кВт

---



**Тип 104**  
Мощность 32-36 кВт

---

## Печи со встроенным парогенератором VAPO-therm

Надежная конструкция печи SAUNA-therm получила свое продолжение в дизайне комбинированной печи VAPO-therm. Сочетание добротных материалов и наилучшего исполнения гарантирует качественную продукцию для домашних и коммерческих саун, способную удовлетворить любые требования.

### Характеристики:

- ★ нержавеющая сталь высочайшего класса;
- ★ легкий доступ к электрическим подключениям;
- ★ нагревательные элементы выполнены из термостойкой стали;
- ★ особенно мягкий и приятный климат в сауне;
- ★ специальная емкость для трав и ароматических жидкостей;
- ★ испаритель с защитой от сухого кипения.



Открытый испаритель, расположенный сверху непосредственно возле камней, гарантирует интенсивный и концентрированный выброс пара. Запах ароматических веществ распределяется оптимально.



#### **VG 50**

Мощность 4,5-9 кВт  
Испаритель 1,5 кВт



#### **VG 503 с поручнями**

Мощность 4,5-9 кВт  
Испаритель 3 кВт

## Дополнительное оснащение:

- ★ серия VG с большой корзиной для камней для более эффективного парообразования;
- ★ ручки из дерева (возможны на всех 4 сторонах);
- ★ возможна поставка только с держателями для ручек без деревянных деталей (по 2 штуки на сторону);
- ★ цвет задней стенки на выбор: антрацитовая эмаль или нержавеющая сталь – для тех случаев, когда задняя стенка видна;
- ★ защита кабеля из хромированной стали для установки на задней стенке (для защиты силиконового кабеля и кабельных винтовых соединений);
- ★ автоматическое заполнение испарителя водой с помощью поплавкового клапана в устройстве с подводом воды по принципу работы сообщающихся сосудов, что позволяет непрерывно использовать испаритель.



**V 50**

Мощность 4,5-9 кВт  
Испаритель 1,5 кВт

**V 503**

Мощность 4,5-9 кВт  
Испаритель 3 кВт



**VG 70**

Мощность 10,5-18 кВт  
Испаритель 3 кВт

**VG 90**

Мощность 21-30 кВт  
Испаритель 3 кВт



Опция:  
автоматическое заполнение.



Защита кабеля  
(монтируется на задней стенке).

## Настенный испаритель VaPor-i

Устанавливается на стене сауны или на печи с помощью специального крепления.

### Характеристики:

- ★ корпус из нержавеющей стали, верхняя пластина и резервуар из хромоникелевой стали;
- ★ защита от сухого кипения;
- ★ специальная емкость для трав и ароматических жидкостей;
- ★ модель W 20 может дополнительно оснащаться опцией автозаполнения.



**W 10**  
Мощность 1,5 кВт  
Антрацитовая эмаль



**W 10**  
Мощность 1,5 кВт  
Нержавеющая сталь



**W 10**  
установленный на S 33



**W 20**  
Мощность 3 кВт



## Компактная модель S-therm

Компактная печь для домашней сауны.

### Характеристики:

- ★ надежная компактная конструкция;
  - ★ большой срок службы нагревательных элементов;
  - ★ легкий доступ к электрическим подключениям.
- 



#### **S 33**

Мощность 4-9 кВт  
Антрацитовая эмаль

---



#### **S 33**

Мощность 4-9 кВт  
Нержавеющая сталь

---

Опция:  
бортик SK из нержавеющей стали для большего количества камней (около 18 кг).

---

## Настенные печи W-therm

Настенные модели значительно экономят место благодаря своему компактному устройству.

### Характеристики:

- ★ изготовлены из нержавеющей стали;
- ★ подходят для частного и коммерческого использования;
- ★ нагревательные элементы выполнены из термостойкой стали.



#### **W 25**

Мощность: 3-5 кВт  
Хромированная сталь



#### **W 30**

Мощность: 4,5 / 6,0 / 7,5 / 9,0 кВт  
Хромированная сталь



#### **W 35**

Мощность: 4,5 / 6,0 / 7,5 / 9,0 кВт.  
Хромированная сталь



#### **WK 30**

Мощность: 4,5 / 6,0 / 7,5 / 9,0 кВт  
Решетка из матовой нержавеющей стали

## Настенные печи W-therm с парогенератором

Универсальные модели для бани и сауны с встроенным испарителем.

### Характеристики:

- ★ конструкция с двойным кожухом обеспечивает отличный воздухообмен;
- ★ короткое время нагрева;
- ★ специальная емкость для трав и ароматических жидкостей;
- ★ защита от сухого кипения.



#### W 39

Мощность: 4,5 / 6,0 / 7,5 / 9,0 кВт  
Испаритель 1,5 кВт



#### WV 45

Мощность: 4,5 / 6,0 / 7,5 / 9,0 кВт  
Испаритель 1,5 кВт



Опция для моделей WK:  
деревянные ручки.  
В комплекте 2 или 3 ручки.



#### WK 45

Мощность: 4,5 / 6,0 / 7,5 / 9,0 кВт  
Испаритель 1,5 кВт  
Решетка из матовой нержавеющей стали



**Тип 3-33**

Мощность: 4 - 9 кВт

## TRI-therm печь для сауны треугольной формы

Печь, которая предоставляет новые возможности для организации пространства сауны:

- ★ конструкция с двойным кожухом, уменьшающая тепловое излучение;
- ★ наружный кожух из нержавеющей высококачественной стали;
- ★ нагревательные элементы из термостойкой стали;
- ★ теплопроизводительность одного нагревательного элемента всего лишь 1 кВт, в результате - низкая нагрузка на поверхность элемента;
- ★ вариативность размещения: установка в углу под облицовкой (компактность), в пятиугольной кабине (угловой вход).



**RD 33**

Мощность: 4,9 / 6,6 / 8,3 / 10 кВт

## RONDO-therm печь для сауны круглой формы

Позволяет реализовать смелые дизайнерские замыслы:

- ★ нержавеющая сталь высочайшего класса;
- ★ нагревательные элементы круглой формы, размещенные вокруг корзины с камнями (оптимальный нагрев всего объема камней);
- ★ глубокая корзина с большим объемом камней;
- ★ нагревательные элементы из термостойкой стали.



## U-therm — печи для скрытой установки за лавкой

- ★ скрытая установка за лавкой (напольная установка) позволяет экономить место в сауне;
- ★ эксклюзивная система подачи воды на камни;
- ★ нагреватель полностью изготовлен из высококачественной стали;
- ★ большое отделение для камней гарантирует эффективный нагрев;
- ★ нагревательные элементы из термостойкой стали;
- ★ благодаря непрямому и равномерному распределению тепла в кабине сауны создается мягкий микроклимат;
- ★ прямой контакт с печью невозможен.

### UE 35

Мощность: 4,5 -12 кВт



## R-therm – печь для скрытой установки на стене сауны

- ★ скрытая настенная установка позволяет экономить место в сауне;
- ★ эксклюзивная система подачи воды на камни;
- ★ нагреватель полностью изготовлен из высококачественной стали;
- ★ большое отделение для камней гарантирует эффективный нагрев;
- ★ нагревательные элементы выполнены из термостойкой стали;
- ★ благодаря непрямому и равномерному распределению тепла в кабине сауны создается мягкий микроклимат;
- ★ прямой контакт с печью невозможен.

### R 33

Мощность: 4,5 -12 кВт

## Покрытие из эмали

В современной технике используются различные покрытия для поверхностей печей для сауны. Одним из самых лучших покрытий является эмаль. Эмаль имеет твердость стекла, устойчива к царапинам и повреждениям, нейтральна по отношению к запахам, сохраняет цвет. За эмалированным покрытием легко ухаживать, на нем не остаются пятна от воды, на протяжении многих лет оно сохраняет хороший внешний вид.

	Типы	Габариты печи для сауны Ш x Г x В см (GSK)	Теплопроизводительность кВт
SAUNA-therm	33	33 x 44 x 75 (82) см	4 – 9
	44	44 x 44 x 75 (82) см	10 – 15
	64	64 x 44 x 75 (82) см	18 – 21
	84	84 x 44 x 75 (82) см	24 – 30
	104	104 x 44 x 75 (-) см	32 – 36
	GSK 44 Exclusive	44 x 44 x 82 см	6 – 9 10   12   15
VAPO-therm	V 50 / V 503	50 x 38 x 75 см	4,5 – 9
	VG 50 / VG 503	50 x 38 x 82 см	4,5 – 9
	VG 70	70 x 40 x 82 см	10,5 – 18
	VG 90	90 x 40 x 82 см	21,0 – 30
	W 10	43 x 10 x 32 см	
	W 20	43 x 26 x 32 см	
	S 33 / SE 33	33 x 44 x 70 см	4 – 9
	W 35	42 x 35 x 60 см	4,5 – 9
	W30 / WK30	38 x 35 x 62 см	4,5 – 9
	W 25	41 x 25 x 54 см	3 / 4 / 5
	WV45/WK45	45 x 35 x 62 см	4,5 – 9
	W 39	42 x 39 x 60 см	4,5 – 9
	3-33	56 x 33 x 95 см	4 – 9
	RD 33	36 (Dm) x 42 x 65 см	4,9 – 10
UE 35/100	100 x 35 x 60 см	4,5 – 9	
UE 35/132	132 x 35 x 60 см	10,5   12	
R 33/1	100 x 17 x 69 см	4,5 – 9	
R 33/2	137 x 17 x 69 см	10,5   12	

## Технические характеристики

Требуемая мощность печи для сауны в зависимости от объема кабины (ориентировочные данные – возможны отклонения в зависимости от типа печи для сауны)														Минимальное поперечное сечение электропроводки, мм <sup>2</sup>				
Мощность, кВт	Объем кабины в кубических метрах, м <sup>3</sup>														Подключение к 400 В	Подключение к 230 В	Ток, А	
	4	4 - 6	6 - 8	7 - 10	9 - 15	14 - 18	18 - 25	22 - 28	26 - 34	32 - 40	38 - 48	45 - 56	50 - 63	55 - 70				
3,0	■																3 x 1,5 <sup>2</sup>	1 x 16
4,5		■															5 x 2,5 <sup>2</sup>	3 x 16
6,0			■															
7,5				■														
9,0					■													
12,0						■										5 x 4 <sup>2</sup>	3 x 25	
15,0							■											
18,0								■								5 x 6 <sup>2</sup>	3 x 35	
21,0									■									
24,0										■						5 x 10 <sup>2</sup>	3 x 50	
27,0											■							
30,0												■				мин. 5 x 10 <sup>2</sup>	3 x 63	
33,0													■					
36,0														■				

Цепи питания	Испаритель, кВт - сечение кабеля	Испаритель: полный объем/ необходимый объем	Выход пара кг / час	Расстояние до стены или других элементов	Вес нагревателя нетто, кг	Объем камней, кг (GSK)
1	-	-	-	минимум 7 см	около 25 кг	около 12(20)
2	-	-	-	минимум 10 см	около 30 кг	около 20(35)
2	-	-	-	минимум 10 см	около 35 кг	около 25(55)
2	-	-	-	минимум 12 см	около 45 кг	около 35(70)
2	-	-	-	минимум 12 – 15 см	около 50 кг	около 50(-)
1	-	-	-	минимум 10 см	около 35 кг	около 35
1	1,5 – 4 x 1,5 мм <sup>2</sup> 3,0 – 4 x 2,5 мм <sup>2</sup>	около 8 / 6,5 л. около 11 / 9 л.	около 2,4 около 4,5	минимум 7 см	около 27 кг около 30 кг	около 12
1	1,5 – 4 x 1,5 мм <sup>2</sup> 3,0 – 4 x 2,5 мм <sup>2</sup>	около 8 / 6,5 л. около 11 / 9 л.	около 2,4 около 4,5	минимум 7 см	около 29 кг около 32 кг	около 20
2	3,0 – 4 x 2,5 мм <sup>2</sup>	около 11 / 9 л.	около 4,5	минимум 10 см	около 42 кг	около 35
2	3,0 – 4 x 2,5 мм <sup>2</sup>	около 11 / 9 л.	около 4,5	минимум 12 см	около 50 кг	около 50
	1,5 – 4 x 1,5 мм <sup>2</sup>	около 6 / 5 л.	около 2,4	минимум 1 – 2 см	около 6 кг	
	3,0 – 4 x 2,5 мм <sup>2</sup>	около 16 / 12 л.	около 4,8	минимум 1 – 2 см	около 8 кг	
1	-	-	-	минимум 7 см	около 18 кг	около 10
1	-	-	-	минимум 7 см	около 18 кг	около 18
1	-	-	-	минимум 7 см	около 15   16 кг	около 15
1	-	-	-	минимум 7 см	около 13 кг	около 6
1	1,5 – 4 x 1,5 мм <sup>2</sup>	около 6 / 5 л.	около 2,4	минимум 6 см	около 20   22 кг	около 15
1	1,5 – 4 x 1,5 мм <sup>2</sup>	около 6 / 5 л.	около 2,4	минимум 7 см	около 20 кг	около 18
1	-	-	-	минимум 10 см	около 25 кг	около 10
1	-	-	-	минимум 10 см	около 17 кг	около 20
1	-	-	-	минимум 10 см	около 18 кг	около 20
1	-	-	-	минимум 10 см	около 20 кг	около 25
1	-	-	-	минимум 7 см	около 22 кг	около 6
1	-	-	-	минимум 7 см	около 25 кг	около 8